



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2023
(OR. en)

6380/23

LIMITE

CORLX 199
CFSP/PESC 269
MAMA 25
COARM 40
FIN 206

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της
απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της
κατάστασης στη Συρία

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ
σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ¹.
- (2) Η ΕΕ εξακολουθεί να ανησυχεί βαθύτατα για την κατάσταση στη Συρία. Έχουν περάσει περισσότερα από δέκα χρόνια και η σύγκρουση στη Συρία κάθε άλλο παρά έχει τελειώσει, ενώ παραμένει πηγή δεινών και αστάθειας. Ο τραγικός σεισμός της 6ης Φεβρουαρίου 2023 αυξάνει περαιτέρω τα δεινά του συριακού πληθυσμού.
- (3) Στα συμπεράσματά του της 9ης Φεβρουαρίου 2023, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε τα βαθύτατα συλλυπητήριά του στα θύματα του τραγικού σεισμού της 6ης Φεβρουαρίου 2023, καθώς και την αλληλεγγύη του προς τους λαούς της Τουρκίας και της Συρίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε την προθυμία της Ένωσης να παράσχει περαιτέρω βοήθεια για την ανακούφιση από τα δεινά σε όλες τις πληγείσες περιοχές. Κάλεσε τους πάντες να εξασφαλίσουν την πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας στα θύματα του σεισμού στη Συρία, ανεξάρτητα από το πού βρίσκονται, και κάλεσε την ανθρωπιστική κοινότητα, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, να εξασφαλίσει την ταχεία παράδοση της βοήθειας.

¹ Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14).

- (4) Στα συμπεράσματά του, της 20ής Μαΐου 2021, σχετικά με την «ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανθρωπιστική δράση της ΕΕ: νέες προκλήσεις, ίδιες αρχές», το Συμβούλιο επαναβεβαίωσε τη δέσμευσή του να αποφύγει, και όπου είναι αναπόφευκτες, να μετριάσει στον μέγιστο δυνατό βαθμό, τις ενδεχόμενες ακούσιες αρνητικές επιπτώσεις των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης στη βασιζόμενη σε αρχές ανθρωπιστική δράση. Το Συμβούλιο επανέλαβε ότι τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης συμμορφώνονται με όλες τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο, ιδίως το διεθνές δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο για τους πρόσφυγες. Υπογράμμισε τη σημασία της πλήρους τήρησης των ανθρωπιστικών αρχών και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου στην πολιτική κυρώσεων της Ένωσης, μεταξύ άλλων με την ενσωμάτωση ανθρωπιστικών εξαιρέσεων σε σταθερή βάση στα καθεστώτα περιοριστικών μέτρων, όπου αρμόζει, και μεριμνώντας για την ύπαρξη αποτελεσματικού πλαισίου για τη χρήση τέτοιου είδους εξαιρέσεων από τις ανθρωπιστικές οργανώσεις.
- (5) Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ελήφθησαν λόγω της κατάστασης στη Συρία, δεν έχουν ως σκοπό να προκαλέσουν προβλήματα ούτε να εμποδίσουν την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένης της ιατρικής αρωγής. Οι περισσότεροι τομείς – συμπεριλαμβανομένων των τροφίμων, των φαρμάκων και του ιατρικού εξοπλισμού – δεν θίγονται από τα περιοριστικά μέτρα που εγκρίθηκαν λόγω της κατάστασης στη Συρία. Επιπλέον, όσον αφορά μεμονωμένα μέτρα, υπάρχουν ήδη εξαιρέσεις που επιτρέπουν τη διάθεση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων σε κατονομαζόμενα πρόσωπα και οντότητες, όταν τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι αποκλειστικά για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή βοήθειας στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, απαιτείται προηγούμενη έγκριση από τη σχετική εθνική αρμόδια αρχή.

- (6) Λόγω της σοβαρότητας της ανθρωπιστικής κρίσης στη Συρία, η οποία επιδεινώθηκε από τον σεισμό, και προκειμένου να διευκολυνθεί η ταχεία παράδοση της βοήθειας, ενδείκνυται να θεσπιστεί εξαίρεση από τη δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων και από τους περιορισμούς όσον αφορά τη διάθεση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων σε κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα και οντότητες, προς όφελος διεθνών οργανισμών και ορισμένων καθορισμένων κατηγοριών παραγόντων που συμπράττουν σε ανθρωπιστικές δραστηριότητες. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να εφαρμοστεί για αρχική περίοδο έξι μηνών, ενώ δεν απαιτεί προηγούμενη έγκριση από την αρμόδια εθνική αρχή.
- (7) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης προκειμένου να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα της παρούσας απόφασης.
- (8) Η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 28α της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 28α

1. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 1, 2 και 5 δεν εφαρμόζονται έως την/τις [ΕΕ: παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία: 6 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας τροποποιητικής απόφασης] για την παροχή, διεκπεραίωση ή πληρωμή κεφαλαίων, άλλων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων ή την παροχή αγαθών και υπηρεσιών που απαιτούνται για τη διασφάλιση της έγκαιρης παράδοσης της ανθρωπιστικής βοήθειας ή για τη στήριξη άλλων δραστηριοτήτων προς ικανοποίηση βασικών ανθρώπινων αναγκών, όταν η εν λόγω βοήθεια και οι εν λόγω λοιπές δραστηριότητες διεκπεραιώνονται από:
 - α) τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων, των ταμείων και άλλων οντοτήτων και φορέων τους, καθώς και τους ειδικευμένους οργανισμούς και τις συναφείς οργανώσεις τους·
 - β) διεθνείς οργανισμούς·
 - γ) ανθρωπιστικές οργανώσεις με καθεστώς παρατηρητή στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών και μέλη των εν λόγω ανθρωπιστικών οργανώσεων·

- δ) διμερώς ή πολυμερώς χρηματοδοτούμενες μη κυβερνητικές οργανώσεις που συμμετέχουν στα Σχέδια Ανθρωπιστικής Αντιμετώπισης των Ηνωμένων Εθνών, στα Σχέδια Αντιμετώπισης του προβλήματος των Προσφύγων, σε άλλες εκκλήσεις των Ηνωμένων Εθνών ή σε ανθρωπιστικές ομάδες που συντονίζονται από το Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων των Ηνωμένων Εθνών (OCHA)·
- ε) δημόσιους φορείς ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση της έγκαιρης παράδοσης της ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή για τη στήριξη άλλων δραστηριοτήτων προς ικανοποίηση βασικών ανθρώπινων αναγκών του άμαχου πληθυσμού στη Συρία·
- στ) οργανώσεις και οργανισμούς που αξιολογούνται κατά πυλώνες από την Ένωση και με τους οποίους η Ένωση έχει υπογράψει χρηματοδοτική συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης βάσει της οποίας οι οργανώσεις και οι οργανισμοί ενεργούν ως εταίροι ανθρωπιστικής βοήθειας της Ένωσης·
- ζ) οργανώσεις και οργανισμούς στους οποίους η Ένωση έχει χορηγήσει το πιστοποιητικό ανθρωπιστικής εταιρικής σχέσης ή οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί ή αναγνωριστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες·
- η) ειδικευμένους οργανισμούς των κρατών μελών· ή από
- θ) τους εργαζομένους, τους υποτρόφους, τις θυγατρικές ή τους εταίρους υλοποίησης των οντοτήτων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως η), ενόσω και καθόσον ενεργούν υπό τις εν λόγω ιδιότητες·

2. Η απαγόρευση που ορίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 δεν εφαρμόζεται στα κεφάλαια ή τους οικονομικούς πόρους που διατίθενται στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα και τις οντότητες που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II από δημόσιους φορείς, ή από νομικά πρόσωπα ή οντότητες που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή για την παροχή αρωγής στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία, εάν η παροχή των εν λόγω κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων είναι σύμφωνη με το άρθρο 5 παράγραφος 3.
3. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από τις παραγράφους 1 ή 2 του παρόντος άρθρου και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 5, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που αυτές κρίνουν σκόπιμα, αφού διαπιστώσουν ότι η διάθεση αυτή εξυπηρετεί τον αποκλειστικό σκοπό της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή αρωγής στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία.
4. Η απαγόρευση του άρθρου 28 παράγραφος 5 δεν εφαρμόζεται στα κεφάλαια ή τους οικονομικούς πόρους που διατίθενται στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή τις οντότητες που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II από διπλωματικές ή προξενικές αποστολές, εάν η παροχή των εν λόγω κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων είναι σύμφωνη με το άρθρο 5 παράγραφος 4.

5. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφοι 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που κρίνουν σκόπιμα, αφού διαπιστώσουν ότι τα κεφάλαια ή οι πόροι εξυπηρετούν τον αποκλειστικό σκοπό της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή αρωγής στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία. Τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι διατίθενται στον ΟΗΕ για τον σκοπό της παράδοσης ή για τη διευκόλυνση της παράδοσης βοήθειας στη Συρία σύμφωνα με το σχέδιο ανθρωπιστικής αντιμετώπισης και βοήθειας για τη Συρία ή οποιοδήποτε διάδοχο σχέδιο συντονιζόμενο από τον ΟΗΕ.
6. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται δυνάμει των παραγράφων 3 και 5, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος